

《萬壽盛典初集》

—清代宮廷版畫之精品

／高千惠

一、前言

中國自古一直重視圖書的典藏及知識的傳播，因而官府刻書也就成為歷代的優良傳統。從五代開始，國子監、興文署、司禮監等皆是中央官府刻書的重要機構，到了清朝，內府刻書改由武英殿專司其事，因此武英殿本也就成為中央官刻的唯一代表。

武英殿修書處設置於康熙十九年（一六八〇），是負責宮廷內府刊刻出版的中央機構，有清代內府所刊圖書多出於此，稱為「武英殿刻本」，簡稱「殿本」。清武英殿刻書內容相當廣泛與完備，舉凡刊本、活字本、套印本、版畫、輿圖所在多有，其中清代宮廷內府刊刻的版畫作品，多屬奉敕刊刻，極為精細典雅。這些由武英殿所刊刻的精美版畫稱為「殿本版畫」，又因其出自清代內府，故又可稱為「宮廷版畫」。

武英殿修書處以內府雄厚之人力、財力及帝王支持為後盾，刊刻了大量的版畫，內容多

采多姿，例如《圓明園四十景詩圖》、《御製避暑山莊三十六景詩圖》等，讓我們可了解當時宮廷建築之盛，其中圓明園被焚毀於英法聯軍，《圓明園四十景詩圖》成為絕唱；又如《西清古鑿》、《皇朝禮器圖式》讓我們了解宮廷禮器，至今仍是研究古器物學及藝術史必讀的書籍；《御製耕織圖詩》介紹十八世紀農業科技；《西巡盛典》、《南巡盛典》則記錄中國各地風土人情；本文要介紹的《萬壽盛典初集》，則是一部記錄宮廷禮儀的上乘作品。總之清代宮廷版畫不僅是傳統古籍中的佳作，豐富了清代宮廷藝術，記錄人類的足跡，也為後人留下重要的歷史文獻價值。

二、《萬壽盛典初集》

以帝王誕辰作為節日，並在慶賀典禮中制有特別儀式，始見載於《舊唐書·玄宗本紀》：「開元十七年八月癸亥，上以降誕日，宴僚於花萼樓下。百僚表請時以每年八月五日為千秋節，王公以下獻金鏡及承露囊，天下諸

州咸令宴樂，休假三日，仍編爲令。從之。」自此，中國歷代皇帝與百官民眾共慶萬壽佳節的記錄經常出現，其中元、明、清三朝皇帝的萬壽慶典比前朝更顯隆重，成爲普天同慶的三大節日之一，從本文介紹的武英殿版《萬壽盛典初集》中所描繪的盛景，可以得到充分的說明。

院藏武英殿版《萬壽盛典初集》，可以說是康熙年間宮廷版畫的巨制，集宮廷畫家一時之選，包括宋駿業、王原祁、王奕清、冷枚、鄒文玉、徐玫、顧天駿、金崑等人通力合作而成，詳實記錄了康熙六十歲（一七一三）萬壽慶典的盛況。

《萬壽盛典初集》爲康熙五十六年武英殿刊本，共一百二十卷，每半葉九行，每行十九字，白口，四邊雙欄，單魚尾。清王原祁、王奕清等奉敕纂修。本書是爲慶賀清聖祖玄燁六旬壽辰而奉敕編制的一部大型文獻匯編，共分六部份：

- (一) 宸藻：收錄康熙皇帝的詔諭及文賦詩詞。
- (二) 聖德：收錄恭奉康熙皇帝孝順、保泰、教化等德行之詞語。
- (三) 典禮：記述有關賀壽過程中的朝賀、鑾儀、祭告、慶賀等詳情。
- (四) 恩賚：詳述朝廷對外藩、臣僚、宗室、耆舊的封賞及因賀誕而設置之開科、賞兵、恤刑等情況。

(五) 慶祝：爲記錄整個祝賀壽典的圖記。

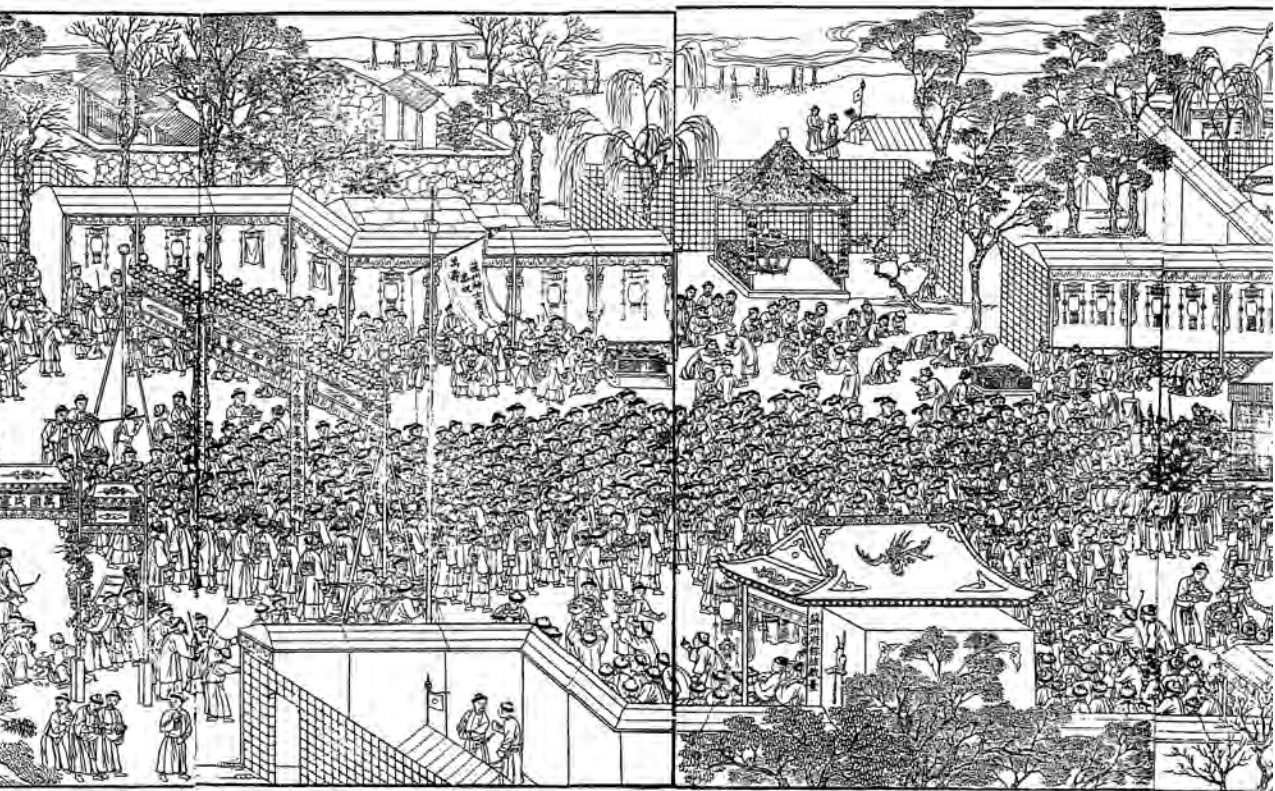
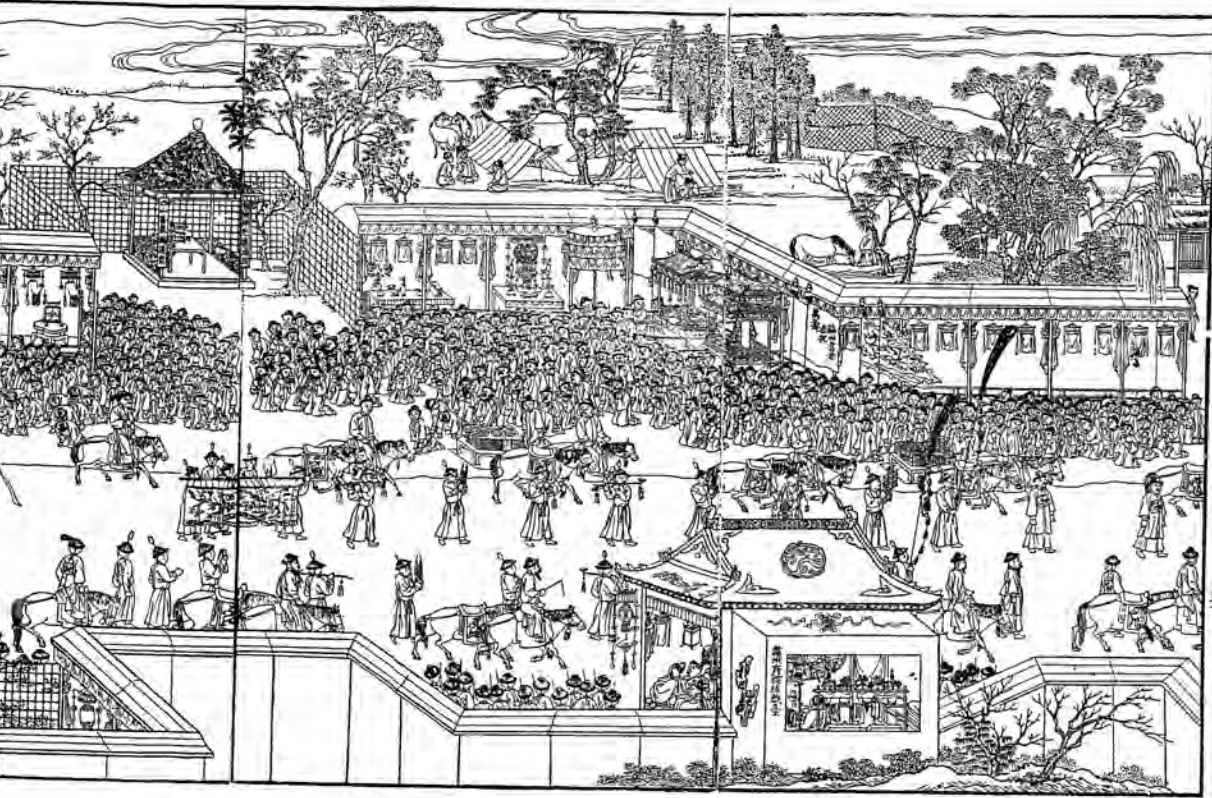
(六) 歌頌：收錄皇子、大臣、詞臣等之賀壽頌詞。

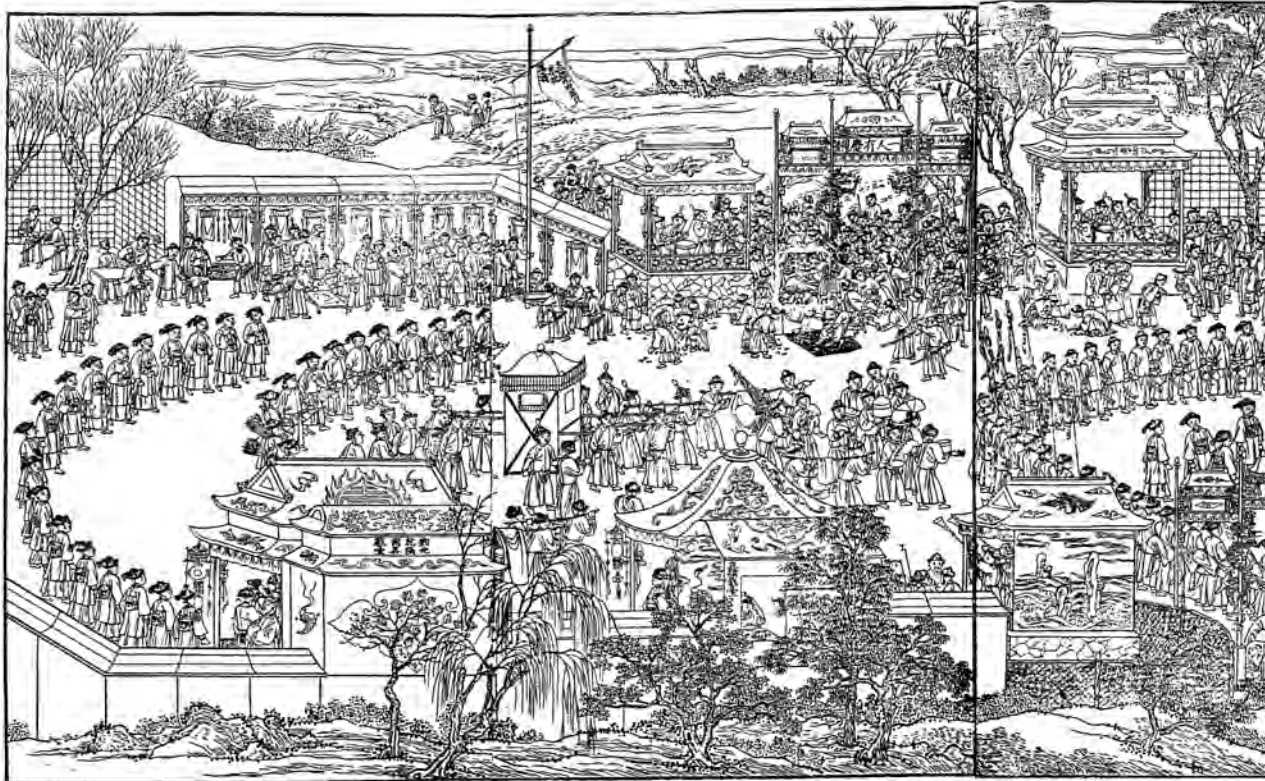
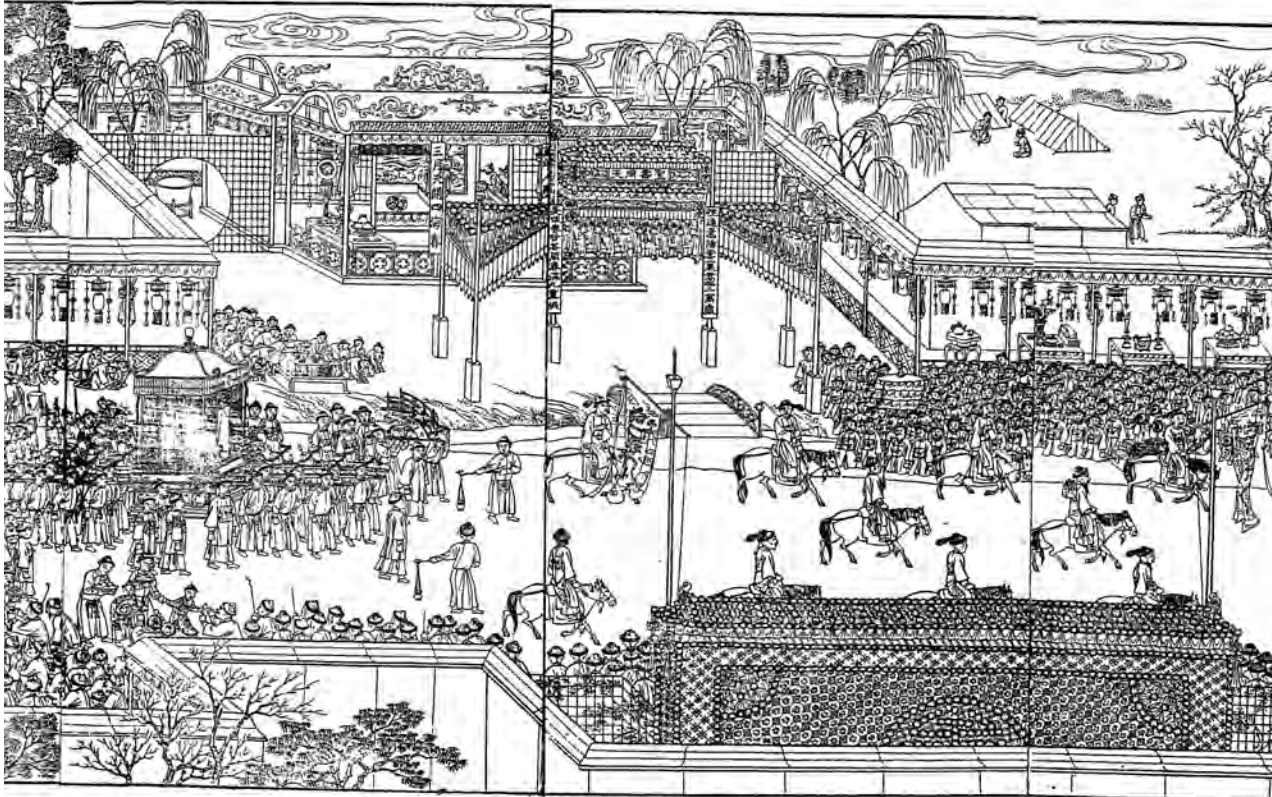
本書當初設想是爲康熙皇帝六十萬壽留下完整的記錄，往後仍將陸續編輯，故題名爲初集。

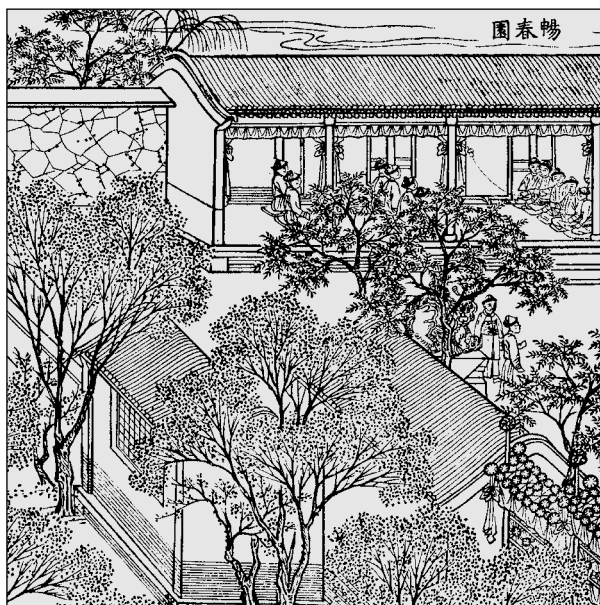
三、萬壽長圖

《萬壽盛典初集》的插圖排在四十一及四十二兩卷，計有一百四十八幅連續性的圖版，若兩卷全部展開，呈現出來的是一幅極爲宏偉的長卷〈萬壽長圖〉（圖一）。這幅圖原出自王原祁（一六四二—一七一五）、王奕清（？—一七三六）等宮廷畫師之手，並由雕版名家朱圭根據原畫開版鐫刻，刊印出版，全圖描繪了萬壽慶典當日由北京西郊暢春園至內城紫禁城神武門的景象，沿途舉凡園林城池、廟宇市井、歌樓舞榭，無不纖毫必現；鑾駕儀仗、市井百姓、官員兵卒，惟妙惟肖，將當時熱鬧宏偉的慶祝場面真實地呈現出來。開卷展益，讓我們神遊當時的盛況吧！

此圖的場景以御輦所經次第先後爲序，畫者以人臣身份北面瞻臨摹成圖。全圖分兩個場景，第一景從景山西門至西直門（卷四十一）；第二景則由西直門至暢春園（卷四十二）。爲方便閱覽，今試著將此長圖分爲幾個段落來介紹。



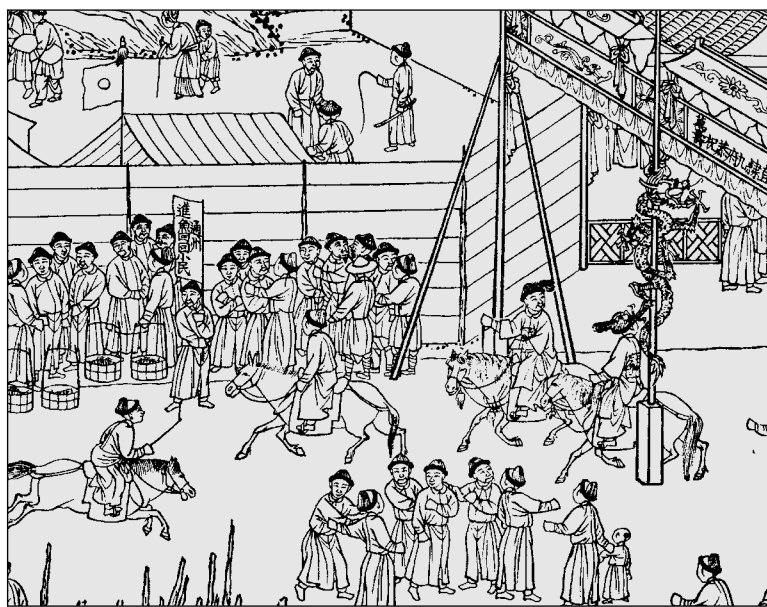




「暢春園」——「壽齊天地」綵坊

若是從暢春園（圖二）往景山西門（神武門）的方向前行，首先進入眼簾的是暢春園園景，出園後往東走有清梵寺，諸皇子及乾清宮太監等在此設萬壽經壇。清梵寺前結「萬壽無疆」大綵坊，坊外夾道左右兩邊各為八楹綵廊，廊中懸有百老圖。出寺向南行，道旁有通州進魚回民百餘人陳魚於道（圖三），續往前行，可見直隸戲臺及淮揚徐沿河耆民及河兵千餘人建黃幃綵坊慶祝壽誕。再往前行右方有漕運旗兵數百人在此慶祝，前來路兩旁有綵廊左為耕圖右為織圖（圖四），男為農耕女為桑織，並依農桑事次各錄御製詩一篇。又往前

圖二

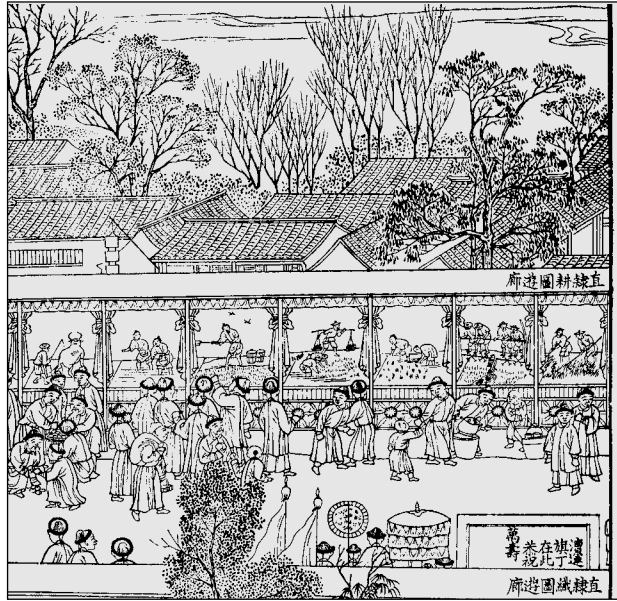


圖三

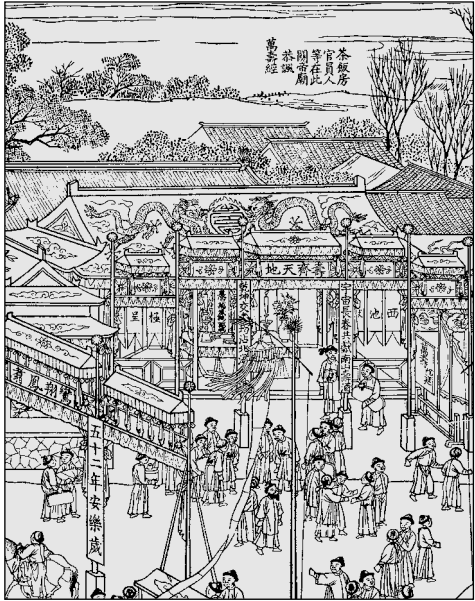
行，有座小關帝廟，膳房諸臣在此設祝壽經壇，廟前則有龍棚，棚前有綵坊曰「壽齊天地」（圖五）。再往前行則有演劇綵臺一座，其前路左方有興隆菴，算法人員在此設經壇賀壽，菴前有一座節節高歌臺，一座雕木演劇臺。

「天子萬年」綵坊——「萬國歡心」綵坊

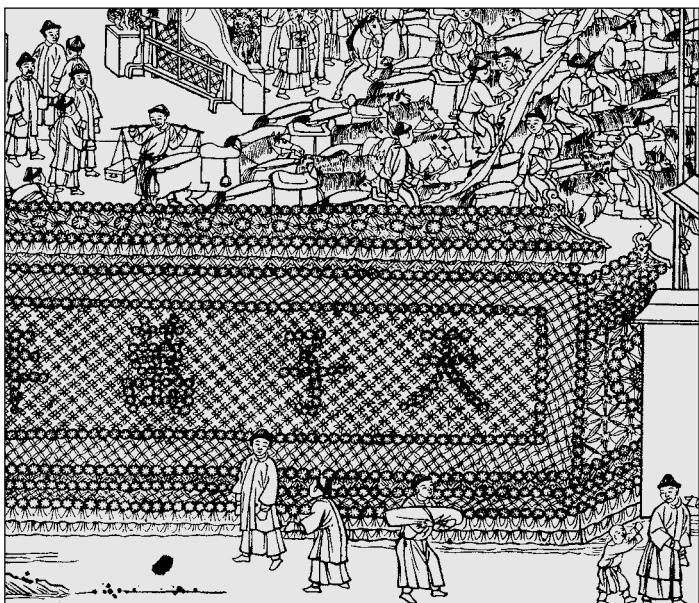
繞過戲台右前方有皇莊關帝廟，廟前有一座節節高歌臺，臺前為直隸臣民接駕處，再向



圖四

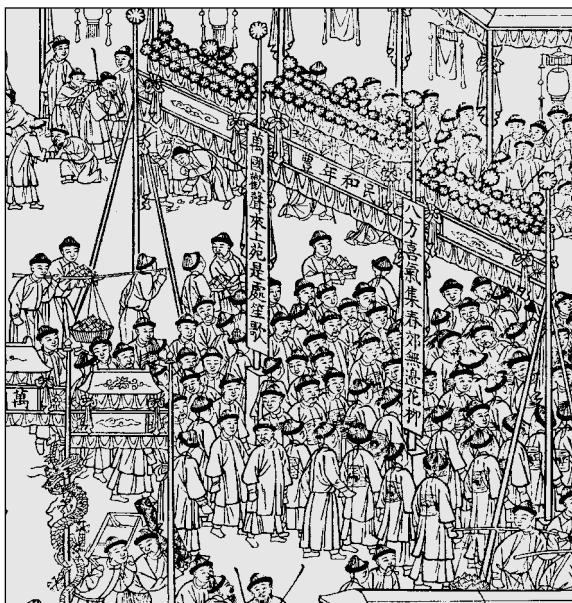


圖五



圖六

前有萬壽寶閣，閣前有綵坊，綵坊左右為綵屏，綵屏下有綵獅六隻，坊路右方有一座大綵牆，牆上結有「天子萬年」四字（圖六）。綵牆左方另有「萬年有道」綵坊，坊旁布署有騎兵護衛，前方正是康熙皇帝的御輦在禁衛軍及眾官員的簇擁下徐徐向前行，御輦所在之處正是蘇州各界臣民為了獻壽所建的「萬國咸寧」、「民和年豐」綵坊（圖七）。再向前另有「聖壽同天」大綵坊，左右為燈廊，坊中則設有慶祝表屏，坊前有耆老獻瑞的百盤土物，坊下為綵橋，過綵橋右方為「萬國歡心」演劇

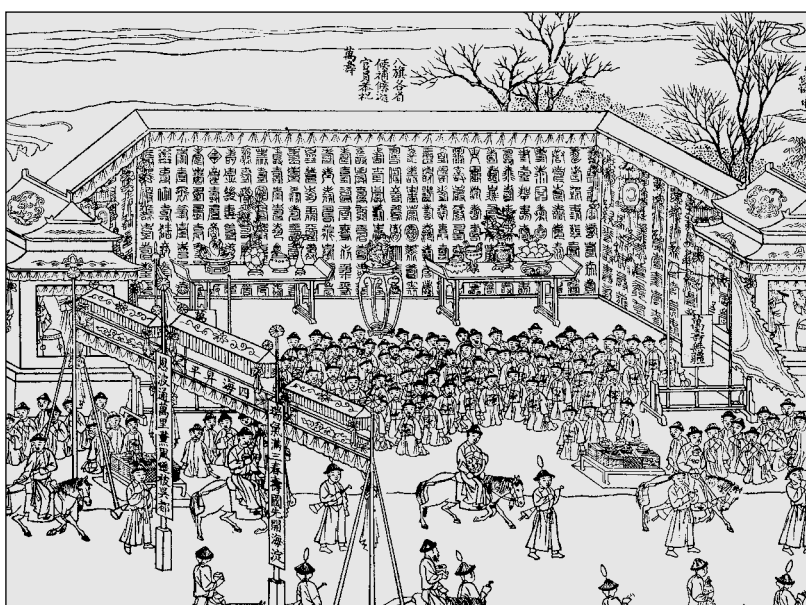


圖七

臺，左方為耆老接駕棚，棚前設龍亭，龍亭後有百壽黃幔並繡壽字百圖（圖八），龍亭前臣民皆跪，衣冠萬眾如魚鱗相接彌望無際。

「四海昇平」綵坊—「百祥菴」

再前行過「四海昇平」綵坊，有八旗各省候選候補官員在此慶祝，只見皇棚內設有「萬壽圖屏」由各體壽字組成，再往前行是松江府在籍諸臣及耆民設皇棚慶祝。經「六合同春」、「萬年一統」兩坊，又見江南十三府龍棚、戲臺，十三府臣民聚集在「舜日光華」坊中賀壽。穿過「舜日光華」坊，左邊為百祥菴，浙江臣民在此聚集賀壽。從「四海昇平」坊至百祥菴（圖九）一里半，沿途燈廊花檻數



圖八

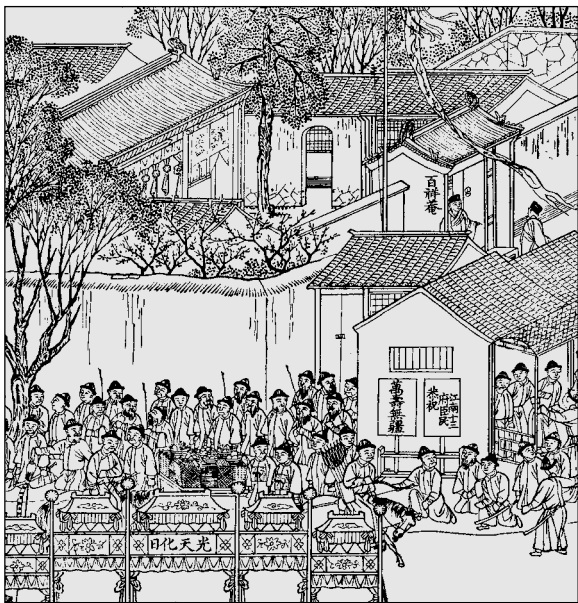
不盡。

百祥菴左有通州坐糧廳設龍亭一座，內有大鼎、龍燭，過龍亭有通漕七省旗丁陳設慶祝，往前有「天長地久」、「皇州春色」、「萬壽同天」三座綵坊及「太和元氣」皇棚，皇棚內設御座，御座旁兩邊長廊雜陳古玩，往左行為浙江耆民接駕棚，前路右有故事臺演出瑤池仙樂劇碼，再前行有茶棚關帝廟，廟前為江

寧、蘇州、杭州三織造在此設慶祝經棚，棚前又有「聖壽天齊」、「瑞叶青陽」、「增輝紫極」三座綵坊。

「萬福攸同」綵坊——「大柳樹」

由茶棚關帝廟東行有「萬福攸同」綵坊（圖一〇），是為福建、山東、江西、河南、廣東、廣西六省臣民在此慶祝。路左為耆老接駕棚，右為演劇綵臺，往前左有八角木龍亭一座，內設御座，亭前有「萬壽」坊，坊下有二隻綵獅，亭左右各關小花園，牡丹、丁香、桃李各式花朵爭奇鬥妍，過萬壽坊，前有小橋，橋右有「金聲黃振」重樓，重樓左有「厚德無疆」綵坊，右有八角演劇臺，六角演劇臺，再

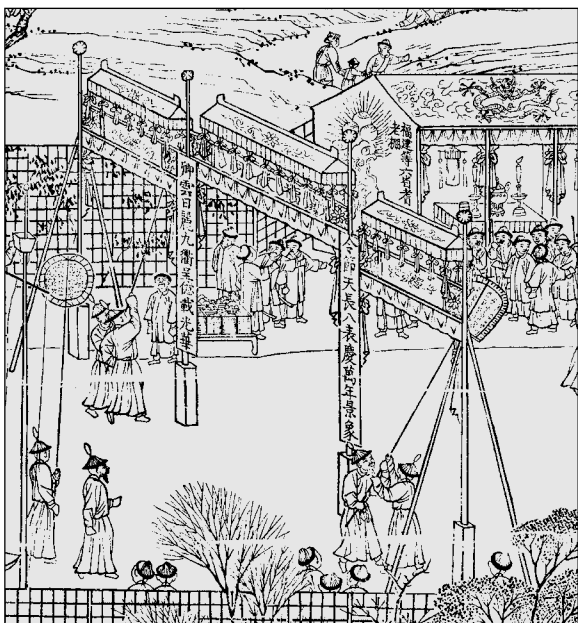


圖九

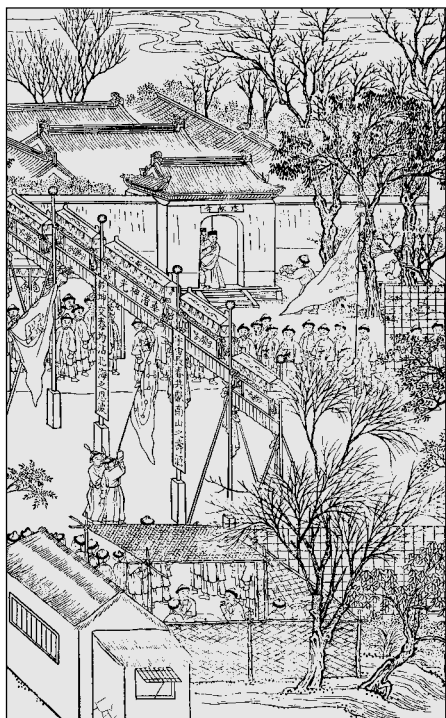
往前左有一座牡丹棚，右有一座柏亭，再往前有「光被四表」燈樓，過燈樓後有古柳一株，此地名為大柳樹（圖一一）。自「萬福攸同」坊至此，綵廊數百楹，計長有三里。

「大柳樹」——「華渚神光」綵坊

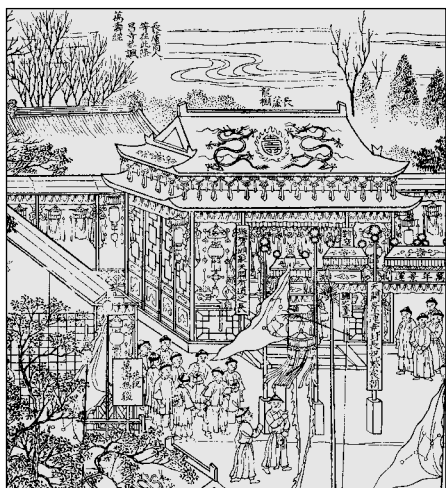
過大柳樹有「六合同春」坊，為四川、陝西、山西、湖廣、貴州、雲南六省臣民在此賀壽，往左有一座五綵重臺，上面以絹製群仙像，下面陳設古玩，過重臺後折向西南有「羲軒風景」綵坊、「德洋恩普」綵坊、「萬物皆春」燈樓，再往前有「萬邦惟慶」大綵坊，前有綵橋、鼓亭、龍旗、燈樓、演劇臺等，持續往前可見「萬籟和鳴」清音臺，再過「華渚神光」



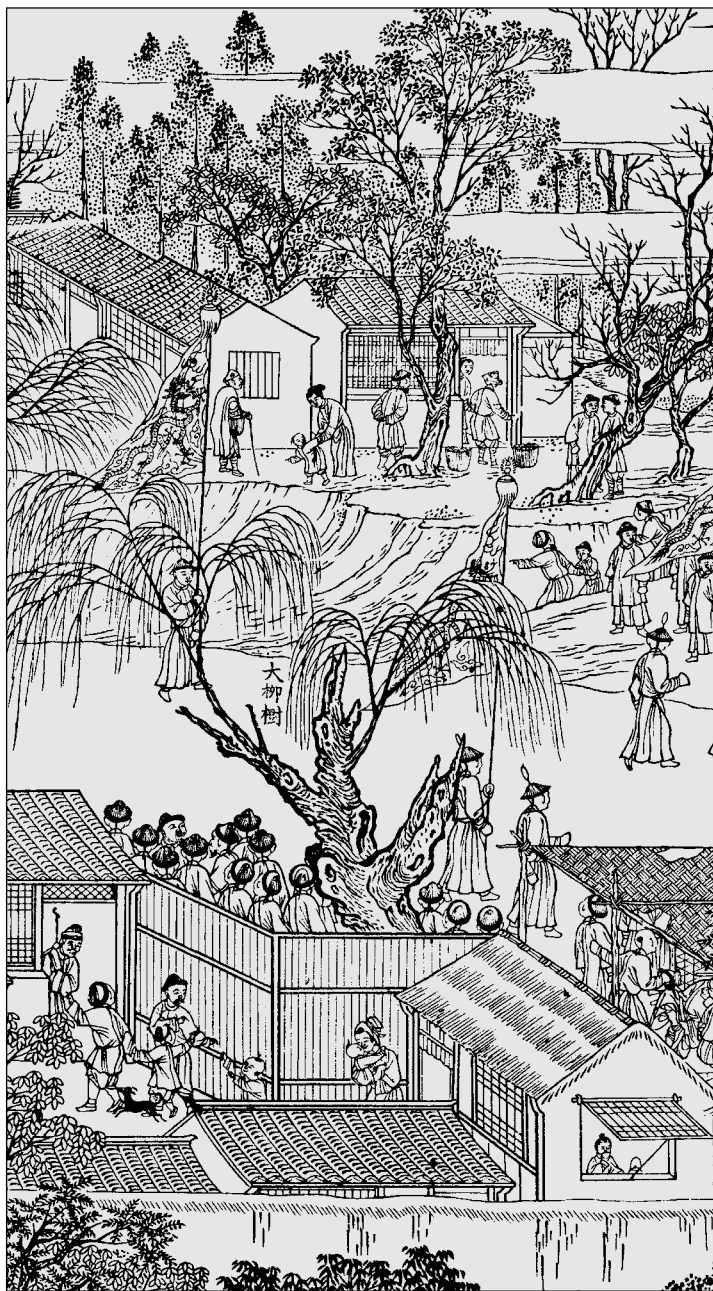
圖一〇



图一二



图一三



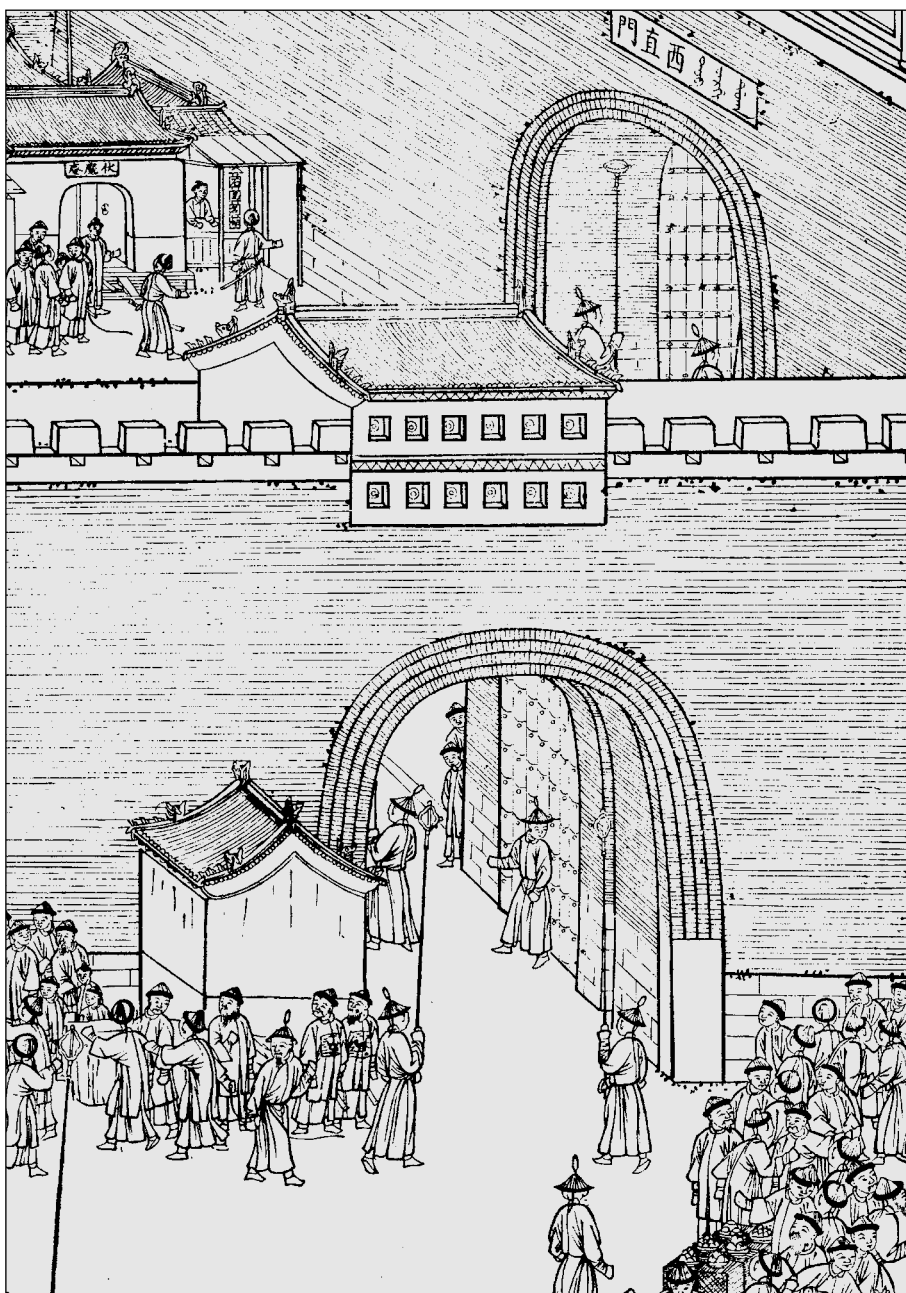
图一四

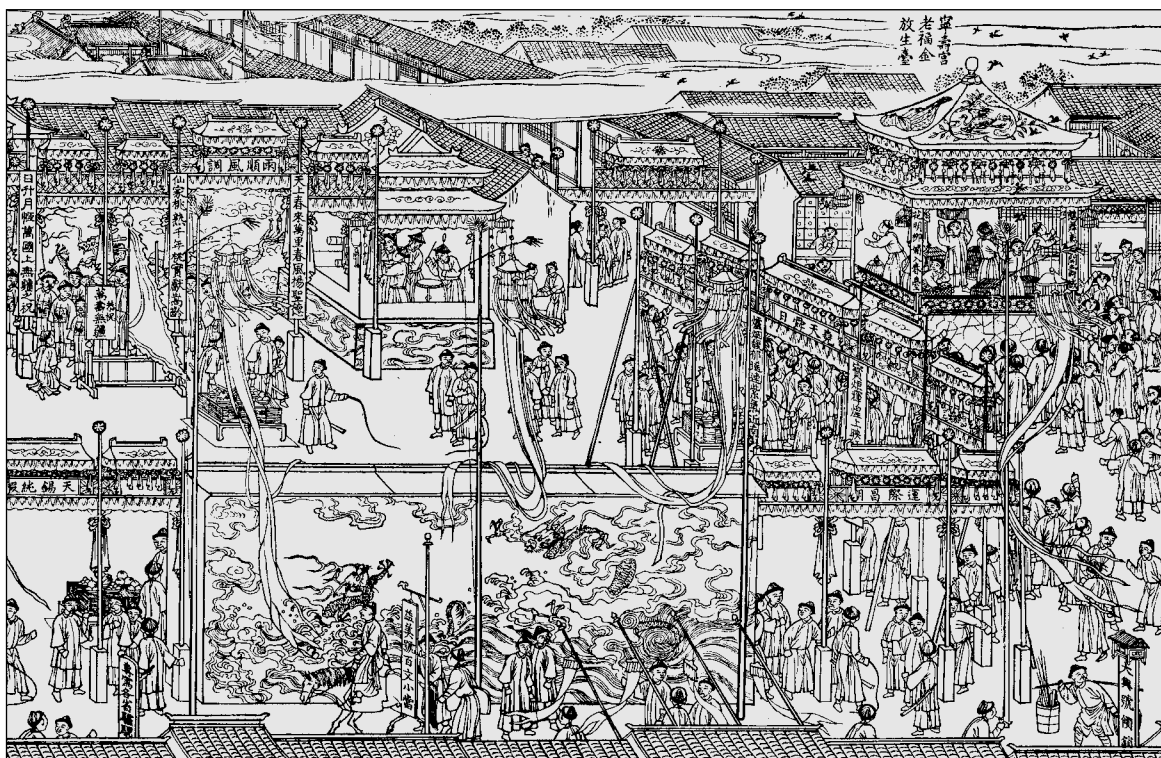
綵坊（圖一二）則到慈獻寺，自大柳樹至慈獻寺長約三里，沿途綵廊數百楹。

「萬年景運」綵坊——「西直門」

過慈獻寺則有隆昌寺，長蘆眾商人於隆昌寺前建皇棚慶祝，但皇棚前有「萬年景運」綵

坊（圖一三），坊前有鼓亭、故事臺、節節高歌臺，又往前行右方為小花園，園中有六角亭，又往前夾道有演劇臺、鼓亭、綵坊，前路左方有廣通寺，五旗諸王在此建慶祝經壇，寺前有三座綵坊，綵坊右方則是諸王接駕處。往前行左方有天仙廟，過天仙廟則為真武廟，巡





圖一五

捕三營將校在此建經壇賀壽，廟前為龍亭，過龍亭有一戲臺演八仙劇碼，續往前行左右有各式店鋪如兌換南北銀兩、賣名烟、各路糧食、布行、菜局、銀局等，再向前行有西直門市民建「共樂堯天」綵坊、「天子萬福」綵坊、「萬年景福」綵坊，過了「萬年景福」大綵坊，再過石橋則可見「普天同慶」大綵坊，過了此坊進入西直門（圖一四），門內有提督九門步軍統領隆俄多所建「萬國來朝」大綵坊，大駕鹵簿始於此，沿路夾道直接太平莊。

「西直門」——「堯天舜日」綵坊

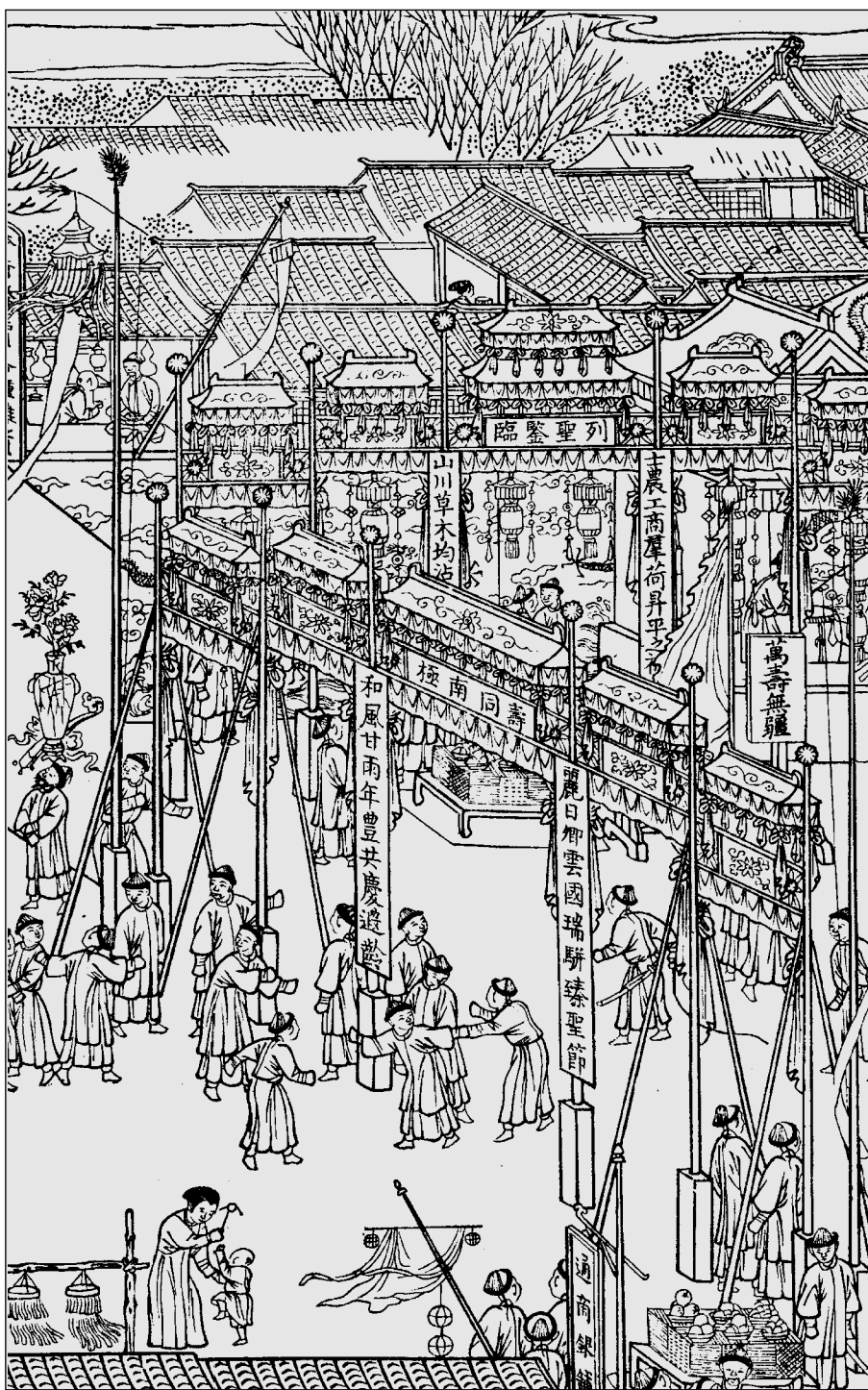
進入了西直門，過了「萬國來朝」大綵坊，路左有西三官廟，吏、戶二部尚書以下諸臣在此建經壇慶祝，臨街亦設龍亭，龍亭前有「天成地平」坊，過綵坊有燈樓、演劇綵臺，往前行左邊為關帝廟，西四旗前鋒統領護軍統領以下諸臣在此建經壇賀壽，臨街設「瑤池獻壽」、「天人胥慶」、「金闕垂光」三座綵坊，綵坊前有萬壽景命亭，亭後設金書百壽字圍屏，屏外為鼓亭，鼓亭外有綵牆，循牆而行，前為「德邁古今」、「天開壽域」二座過街綵坊，其左有五綵重臺，下方演劇，上方置放飛鳥棚，又往前右邊有崇壽寺，寧壽宮太監等在寺內建經壇，寺前有一皇棚，皇棚外有「慶洽天人」大綵坊，再過過街綵坊左方可見萬福菴，寧壽宮老福金在此建慶祝經壇。臨街有一皇棚，棚外有三座綵坊，再向前行，出「堯天舜日」坊（圖一五），有寧壽宮老福金放生綵

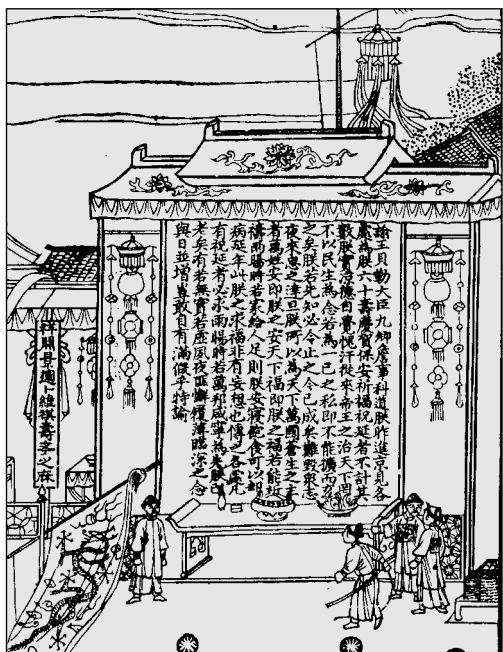
臺，另有一萬壽寺，內府正黃旗包衣參領以下護軍以上在此建經壇賀壽。

「壽同南極」綵坊(圖一六)——「新街口」

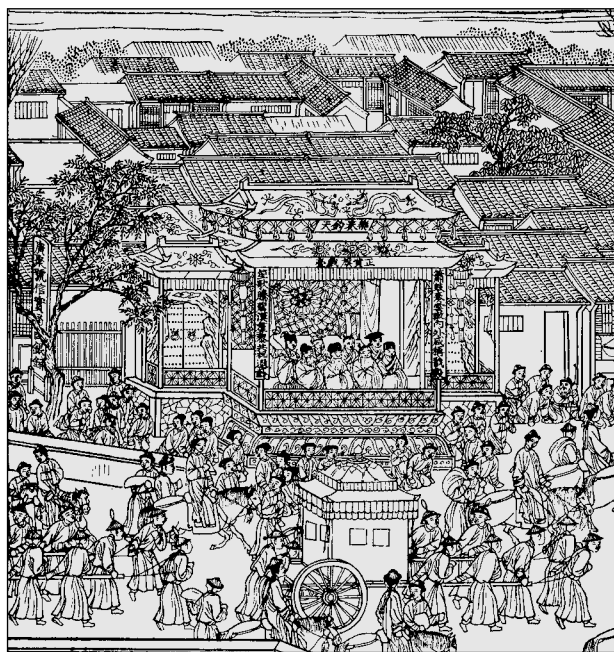
臨街又建皇棚，棚外有綵牆，再過「祥洽萬方」坊，可見內務府正黃旗戲臺，大理寺等

戲臺正演著福祿壽三仙劇碼，又向前行左方有東三官廟，大理寺、太常寺卿以下諸臣在建經壇賀壽，臨街建八角萬壽松樓，左右各有一松棚，棚右方有演劇綵臺，樓前有二座鼓亭、三座過亭綵坊，向前行過「共樂堯天」坊左方有崇元觀，正黃旗滿洲蒙古漢軍都統以下在此設





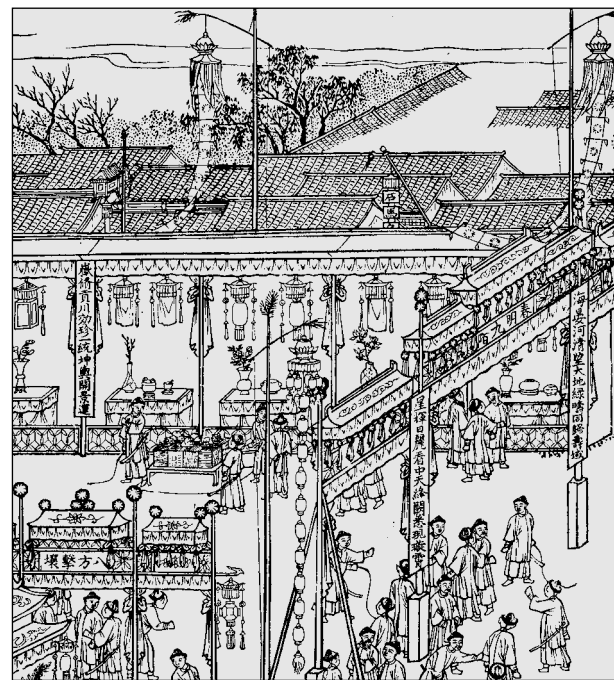
圖一八



圖一七



圖二〇



圖一九

經壇慶祝，又經過重重綵坊，於正黃旗戲臺前多架轎子正跟隨御輦徐徐前行，當時禮部等戲臺正上演八仙賀壽的劇碼（圖一七），又往前行有北廣濟寺，禮部、刑部、國子監、光祿寺、鴻臚寺尚書祭酒卿以下諸臣於內建經棚賀壽。寺外左右有鼓亭，鼓亭前結綵三座綵坊，坊外有一座演劇臺，而從北廣濟寺對面開始可見到各式各樣商肆，如酒店、布店、聚寶齋、藥材行、藥局、銀局、點心坊等，熱鬧的商業行態一直延展至新街口。

「新街口」——「春明九陌」綵坊

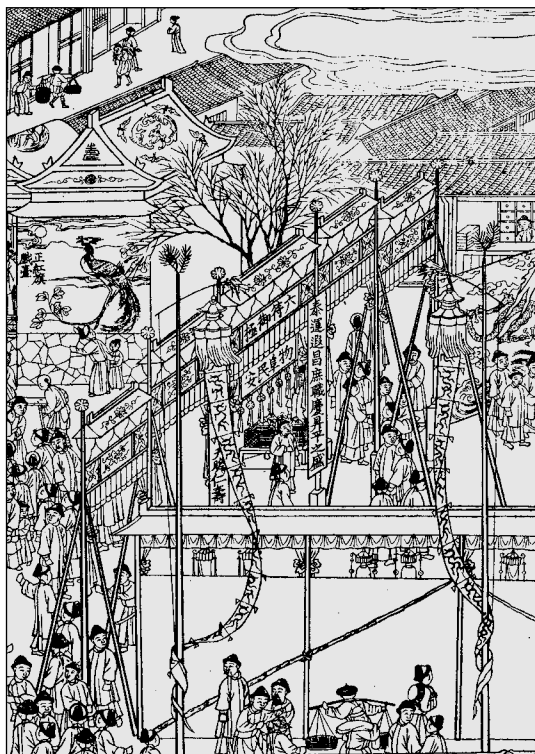
由新街口折而向南有祝壽寺，兵、工二部尚書以下諸臣在內設經壇祝壽。寺外左右有鼓亭，鼓亭前有三綵坊，再前行可見上諭龍亭，龍亭頒佈上諭（圖一八）：

諭王貝勒大臣九卿詹事科道，朕昨進京，見各處為朕六十壽慶賀，保安祈福祝延者，不計其數，朕實涼德，自覺愧汗，從來帝王之治天下，罔不以民生為念，若為一己之私，即不能擴而玄之矣，朕若先知必令止之。今已成矣，難毀眾志，夜來思之達旦，朕所以為天下萬國蒼生之主者，萬姓安即朕之安，天下福即朕之福，若能祈禱雨暘時若，家給人足則朕安寢飽食可以卻病延年，此朕之求福非有妄想也。傳之各處，凡有祝延者，必求雨暘時若，萬邦咸寧為先，朕已老矣，有若無實若虛，夙夜匪懈，復薄臨深之念，與日並增，豈敢自有滿假乎。特諭。

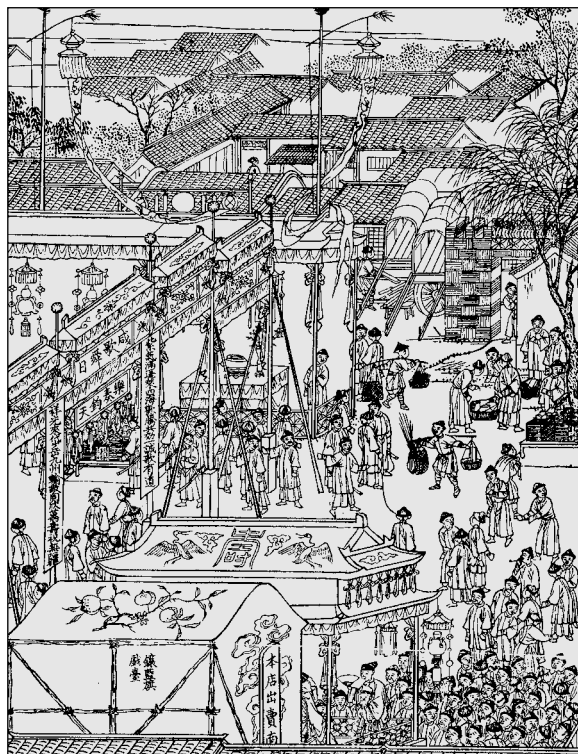
再往前行可見龍泉寺，寺內都察院通政司太僕寺順天府六科及宛大二縣五城兵馬司諸臣建慶祝經壇。寺前有「日麗星輝」坊，坊前三座大綵坊，中間為「天開壽域」坊，左是「九龍洽聖」坊，右為「五緯聯光」坊，再前行見「春明九陌」過街綵坊（圖一九），其左是都察院所設演劇臺，向往右有東四旗滿洲蒙古漢軍都統以下建百老獻壽臺，扮百位老人各執金壽字層壘而上。

「日麗天衢」綵坊——「咸歌舜日」綵坊

又前行過「日麗天衢」（圖二〇）、「普天同慶」坊，有座關帝廟，東四旗前鋒統領護軍統領以下護軍以上，在廟內建經壇慶祝。臨街有「同登仁壽」綵坊，出街有「太平有象」坊，再經過「天子萬年」、「盛世昌期」二楹綵坊後，在「盛世昌期」坊右方有寶禪寺，九門少軍統領以下將校於內建經壇，寺前有「卿雲五色」坊，折往左有「寶曆萬年」坊，出街後有「九州向化」大綵坊，續往右前行路過「五緯珠聯」、「億載昌期」兩楹綵坊、鼓亭、演劇綵臺後，再出「祥開景慶」坊，右方有普慶寺，內閣翰林院詹事府中書科諸臣於寺內建慶祝經壇。寺外仍有綵坊、鼓亭、演劇臺，再前行到西方寺，鑲紅旗滿洲蒙古漢軍都統以下在寺內建經壇慶祝。寺前則有「萬年鴻祚」綵坊，再往前行有「南極呈祥」坊，坊前三座綵坊，中為「與天齊壽」坊，左為「九天花雨」坊，右為「萬國衣冠」坊，坊外左邊為演劇



圖二二



圖二一



圖二三

臺，右為般若菴，鑲藍旗滿洲蒙古漢軍都統以下在此建經壇慶祝。菴前有三座綵坊，中為「乘乾景運」坊，左為「玉曆凝休」坊，右為「皇圖永固」坊。過綵坊再經「聖德光華」、「皇仁浩蕩」兩坊，可見二座萬壽詩屏，出「咸歌舜日」坊（圖二二），右為演劇綵臺，左為副都統母吳蘇氏接駕龍亭，又再往前行可見觀音菴，四牌樓眾買賣人於此建經壇慶祝。

「六符御極」——「大市街」

菴外往右前行過正紅旗戲臺及「六符御極」綵坊（圖二二）後有真武廟，正紅旗滿洲蒙古漢軍都統以下於內建經壇賀壽。廟前有三座綵坊，中為「壽嶽巍峩」坊，左為「萬年永命」

坊，右為「九德當陽」坊。再往前行，過「四海騰歡」坊（圖二二）、「河山永固」坊（圖二四），路左北面有演劇臺，又向前行右方有雙關帝廟，直省督撫提鎮率所屬來京諸臣在廟內建慶祝經壇。廟前有「萬方仁壽」坊。續過「河山永固」、「天地同春」兩坊，前有梅檀寺，莊親王於內建經壇賀壽。臨街為皇棚，棚外有三座綵坊，中為「雲開兜率」坊，左為「花連上苑」坊，右為「樂應中和」坊。再向前行，經過「天衢耀彩」坊、「輦路嵩呼」坊、「盛德凝圖」坊、「鴻庥協極」坊，路左有一莊親王所設演劇綵臺，綵臺續往前行可見「大市街」牌樓（圖二五）。

「大市街」——「西安門」

大市街牌樓往南，市民夾道慶賀，燈廊百餘楹，樂手、旗手、鼓手也排列整齊（圖二六），嚴陣以待，直至「恩光普被」坊，不論官兵百姓、男女老幼皆興致高昂投入於賀壽的行列。再向東行有「如日之升」坊，鹵簿從此開始，巨象神駒與御輦並排且順序排列（圖二七、二八），望之如山嶽層疊，非常壯觀，又過「物被仁風」坊，左有關帝廟，西華門外眾鋪家於內建經壇慶祝。廟前有「九州同慶」綵坊，又向前行為皇城西安門（圖一九）。

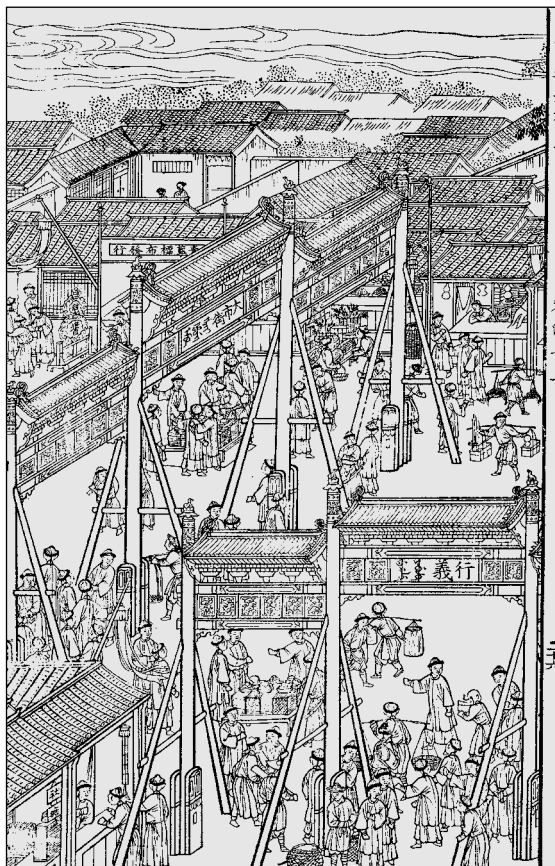
「西安門」——「景山西門」

進西安門路過「一人有慶」綵坊後，靠左邊有上三旗三十家包衣人，在天王殿舊址建慈

雲寺諷經慶祝萬壽。又過「聖壽齊天」坊，有濟錢棚，循棚往前行，可見「萬福攸同」、「景星慶雲」兩楹綵坊，一戲臺及三佛菴，有包衣三旗廣儲司人員在此誦經賀壽。又前路為包衣三旗廣儲司人員所設「卜年兆億」綵坊，稍往前行左方可見內務府官學教習及學生所設「五福陳疇」慶祝綵坊，坊左有清涼菴，內務府官學教習等在內恭諷萬壽經。又過「至誠無息」綵坊後，前路左方有古北口大糧庄頭等所建演劇綵臺，其左為「同登仁壽」綵坊，右為「時和世泰」綵坊。出「同登仁壽」坊，左方有一六角皇棚為二月分掣藏官員恭設，皇棚旁為二座六角型鼓亭，亭前結「太平景象」、「壽與天齊」、「萬福攸同」三大綵坊，其旁為兩座過街綵坊「億萬斯年」、「受天之祐」。而出「億萬斯年」坊，前為金龍玉螭橋（圖三〇、三一、三二），過橋後隔河眺望，西北方有梅檀寺，上三旗內大臣延喇嘛千眾於此設經壇賀壽。另在橋上遙望對岸則見白塔寺，上三旗牛录等於內建經壇慶祝。過橋後見鑲黃、正白二旗護軍參領所設演劇綵坊，續往前行，車水馬龍，街景繁榮，夾道燈廊數百楹，左右皆有鼓亭，又往前可見到御前太監所設經棚，且夾道綵牆直接景山（圖三三）。大抵輦路所經之繪圖，至此完成。

四、結語

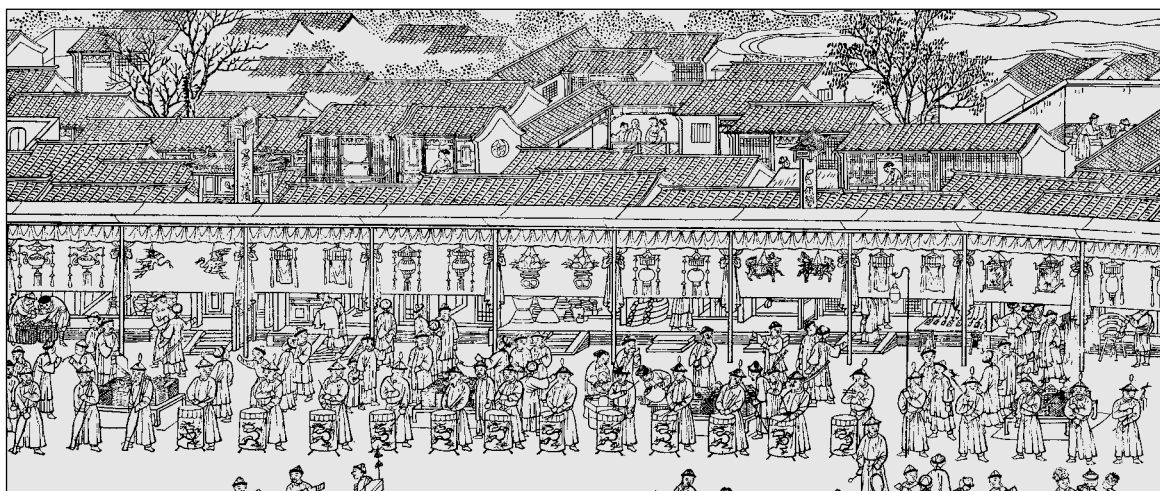
綜觀此卷「萬壽長圖」所畫的路線由暢春園出發，經海淀、西直門、新街口、大市街、



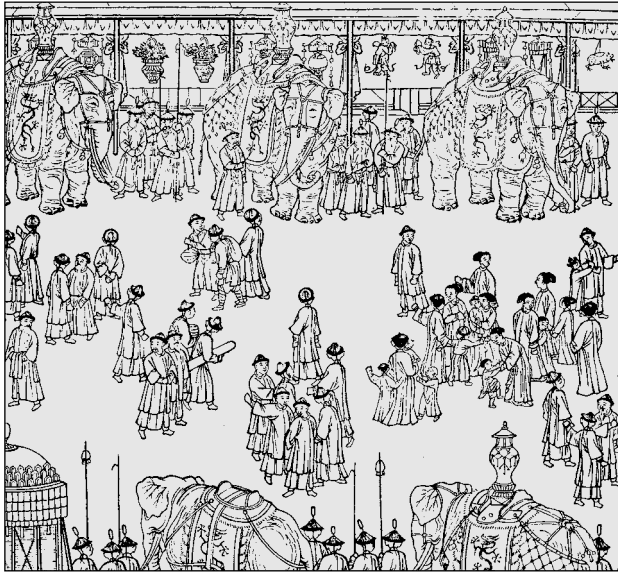
圖二五



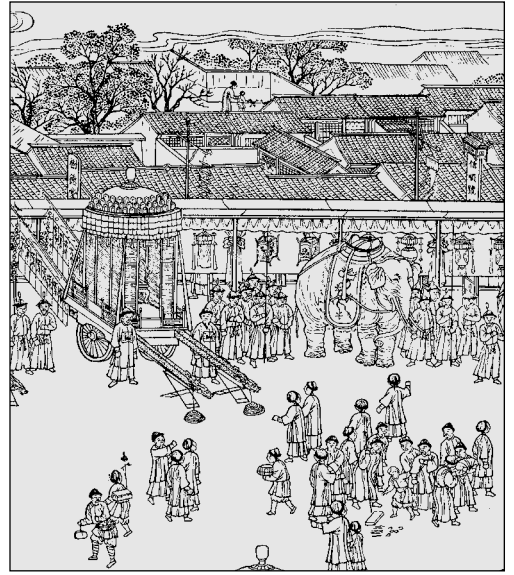
圖二四



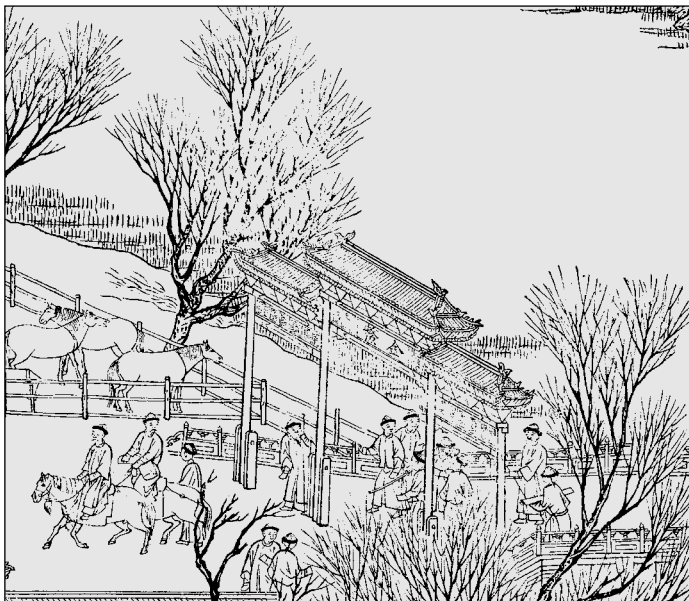
圖二六



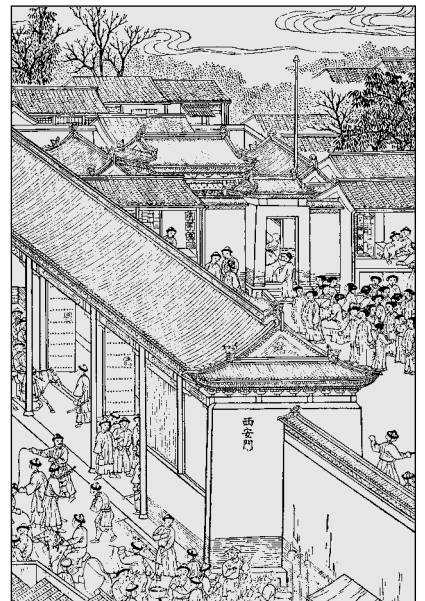
图二八



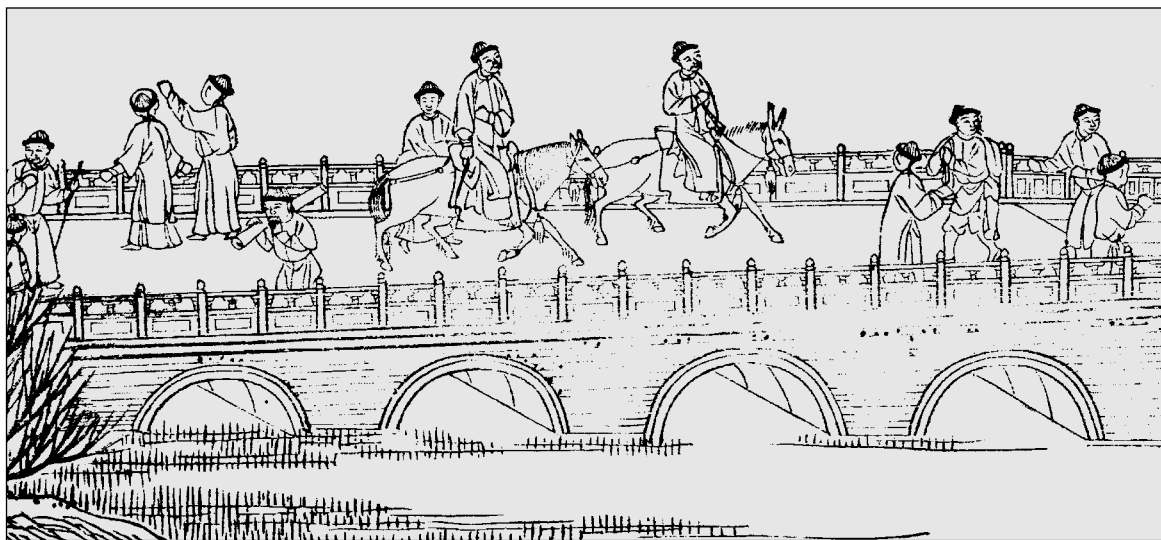
图二七



图三〇

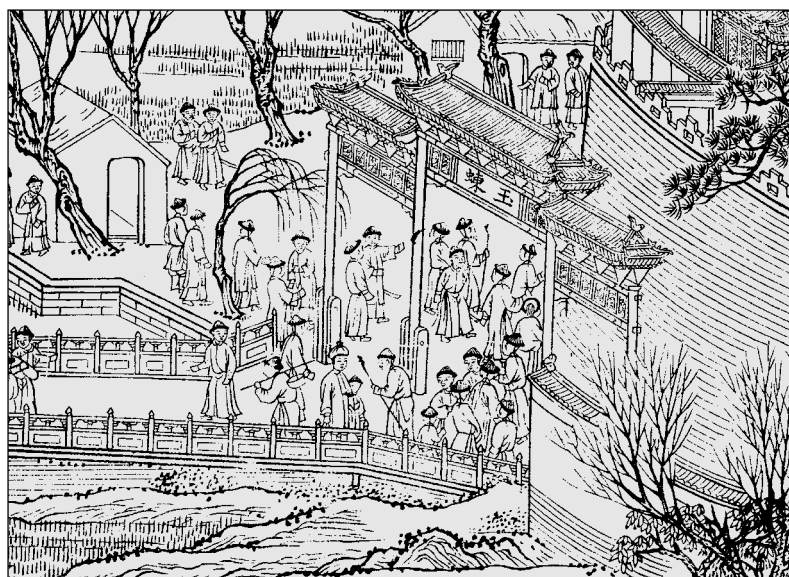


图二九

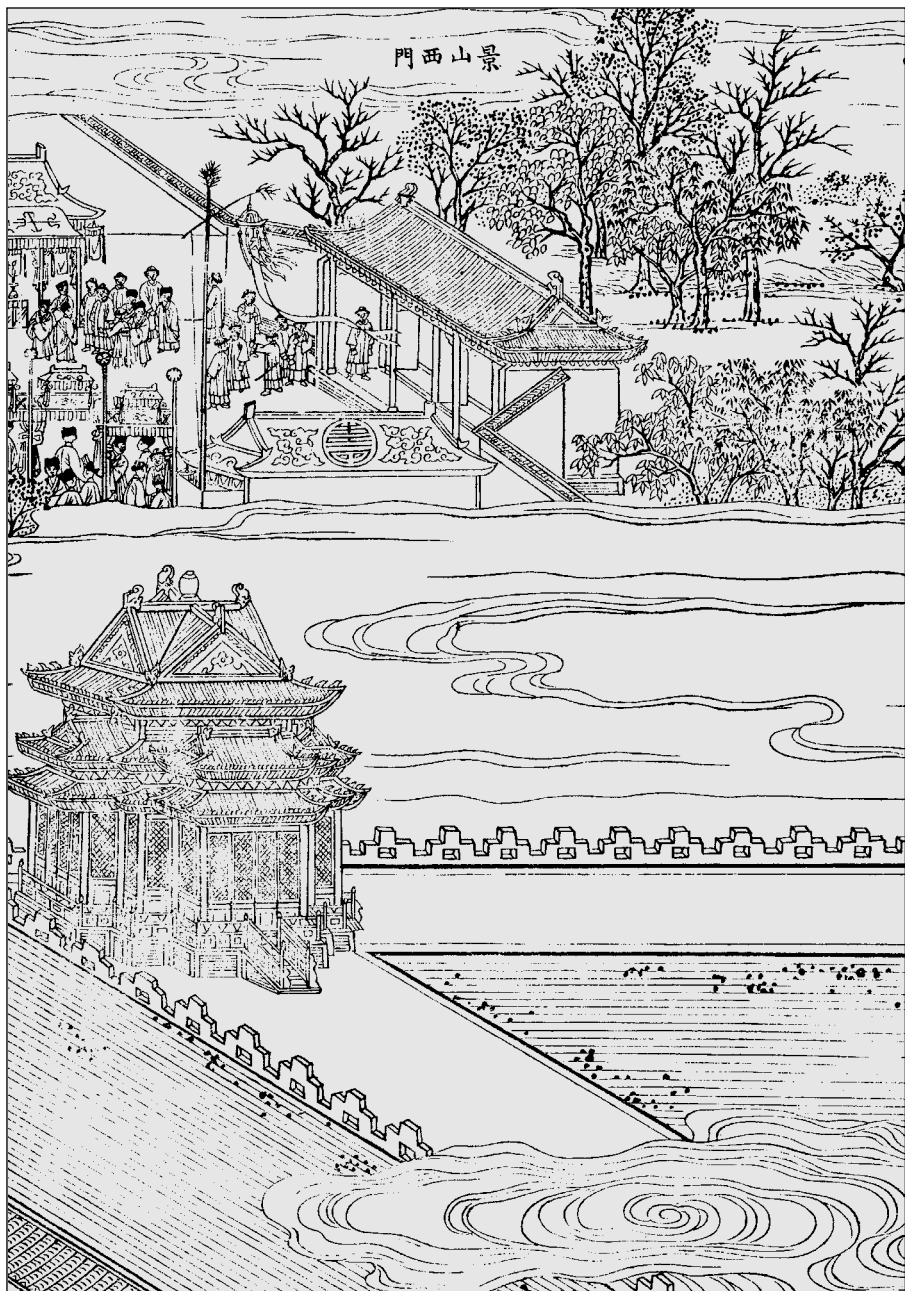


圖三一

金龍玉蝮橋直至神武門，沿途御輦所經數十里路，結彩張燈，百戲雜陳，龍棚綵坊，延絲不絕，燈廊牌樓，細數不盡，官員百姓擎花獻果之誠，遮輦迎鑾之盛，盡入畫中，讓讀者如臨其境，共享昇平。畫家王原祁、宋駿業等人將全國各省臣民夾道獻壽盛況、皇家鹵簿儀仗的雄偉，以及帝京內外市民社會生活百態，巨細靡遺地勾勒出來。這卷橫跨兩卷的〈萬壽長



圖三二



圖》，布局有序，構圖繁密，界畫嚴整，無論人物、點景，皆繪製精美，無怪乎，當這卷長圖完稿後，時任戶部左侍郎的王原祁專摺恭呈御覽並請皇帝聖裁指導時，康熙龍心大悅，硃筆一揮諭：「萬壽圖畫得甚好，無更改處。」康熙皇帝在歡度六十慶典的四年後（康熙五十

六年），仍念念不忘此卷，乃令武英殿修書處將原畫刊刻成書。時光荏苒，呈現在讀者面前的正是這部二百八十七年前鐫刻精緻，刷印美輪美奐的殿版圖書。

